Duitsland-Saarbrücken: Metaalbewerking

OJ S 222/2021 16/11/2021

Aankondiging van een opdracht

Werken

## Rechtsgrond:

Richtlijn 2014/24/EU

#### Afdeling I: Aanbestedende dienst

#### I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken - GMS

Postadres: Bahnhofstraße 32

Plaats: Saarbrücken

NUTS-code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postcode: 66111 Land: Duitsland Contactpersoon: 0

E-mail: ramona.matti@saarbruecken.de

Telefoon: +49 681905-1509 Fax: +49 681905-1543 Internetadres(sen):

Hoofdadres: www.gms.saarbruecken.de

Adres van het kopersprofiel: www.gms.saarbruecken.de

#### I.3. Communicatie

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?

function= Details&TenderOID=54321-Tender-17d0f5cc010-58fb2cb0ce21ff81

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend via elektronische weg op: https://www.vergabe.saarland

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend het hierboven vermelde adres

#### I.4. Soort aanbestedende dienst

Regionale of plaatselijke instantie

## I.5. Hoofdactiviteit

Algemene overheidsdiensten

## Afdeling II: Voorwerp

#### II.1. Omvang van de aanbesteding

## II.1.1. Benaming

NB Kita Klarenthal - Metallbau und Sonnenschutz Referentienummer: 3150/2021 - NB-23040-001

## II.1.2.

584218-2021 Page 1/6

#### **CPV-code** hoofdcategorie

45262670 Metaalbewerking

#### II.1.3. Type opdracht

Werken

## II.1.4. Korte beschrijving

Metallbau und Sonnenschutz

#### II.1.5. Geraamde totale waarde

#### II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

#### II.2. Beschrijving

## II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

44115900 Zonweringselementen

#### II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken Voornaamste plaats van uitvoering: Saarbrücken

#### II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

Folgende Leistungen sind zu vergeben:

Neubau einer 2-geschossigen Kita mit Flachdach. Das Gebäude besteht aus zwei Gebäudekörpern: im Norden 1-geschossig, im Süden 2-geschossig. Die Baukörper sind über eine Halle mit Erschließungstreppe verbunden.

Fenster- Sonnenschutzarbeiten:

- Ca. 200m² Pfosten-Riegelfassade, inkl. Türen und Flügeln als Blockfenster
- Ca. 150m<sup>2</sup> Fensterfassaden
- Alle Fassaden mit senkrechten Fenstermarkisen als Vorbau- und Fenstersystemmarkisen
- Mehrzweckraum mit Horizontalmarkise

#### II.2.5. Gunningscriteria

De onderstaande criteria

Prijs

#### II.2.6. Geraamde waarde

# II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopsysteem

Aanvang: 02/05/2022 Einde: 31/08/2022 Deze opdracht kan worden verlengd: neen

#### II.2.10. Inlichtingen over varianten

Varianten worden geaccepteerd: neen

## II.2.11. Inlichtingen over opties

Opties: neen

#### II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

# II.2.14. Nadere inlichtingen

584218-2021 Page 2/6

## III.1. Voorwaarden voor deelneming

# III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

III 1.: Teilnahmebedingungen

EU: Befähigung zur Berufsausübung:

III 1.1 Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" gem. Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in der deutschen Sprache beizufügen.

Das Formblatt 124 EU liegt den Vergabeunterlagen bei.

Ggf. Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation.

Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber inFrage stellt.

Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

Ggf. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

#### III.1.2. Economische en financiële draagkracht

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

III 1.2

Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit:

Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung

in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen

e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder

durch die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" gem.

Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung

(EEE)mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot

eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl

sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung

vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten

anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und

Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE

584218-2021 Page 3/6

auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst

sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprachebeizufügen.

Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar

sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine Bestätigung eines Wirtschaftsprüfers / Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf Verlangen vorlegen.

## III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

III 1.3

Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung

in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen

e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder

durch die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" gem.

Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung

(EEE)mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot

eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl

sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen

innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung

vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten

anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und

Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE

auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst

sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprachebeizufügen.

Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Ich erkläre / Wir erklären, dass ich / wir in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe / haben. Falls mein /

unser Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich / werden wir drei Referenznachweise aus den letzten dreiabgeschlossenen Geschäftsjahren mit

mindestens folgenden Angaben vorlegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung;

Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung

des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich

eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der

Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau,

Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner,

Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem

584218-2021 Page 4/6

Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Angaben zu Arbeitskräften:

Ich erkläre / Wir erkläre(n), dass mir / uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Falls mein / unser Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich / werden wir die Zahl der in den letzten dreiabgeschlossenen Geschäftsjahren

jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Sonstiges bei Formblatt 211: (noch im regulären VOB Teil)

Der Auftraggeber überwacht die Baustelle mittels Sicherheitskamera.

Die Baustelle wird ebenfalls zu Dokumentationszwecken für die öffentliche Website durch eine Webcam aufgezeichnet. Es wird sichergestellt, dass die Datenschutzrechtliche Erfordernisse und Persönlichkeitsrechte gewahrt sind.

## **Afdeling IV: Procedure**

## IV.1. Beschrijving

## IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

- IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopsysteem
- IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

  De opdracht valt onder de GPA: neen
  - IV.2. Administratieve inlichtingen
- IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen

Datum: 14/12/2021 Plaatselijke tijd: 11:00

- IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden
- IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming

**Duits** 

- IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen De inschrijving moet geldig blijven tot: 01/04/2022
- IV.2.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend

Datum: 14/12/2021 Plaatselijke tijd: 11:00

Plaats:

Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken - GMSBahnhofstraße 3266111 SaarbrückenDeutschland

#### Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

#### VI.1. Inlichtingen over periodiciteit

Periodieke opdracht: neen

584218-2021 Page 5/6

## VI.2. Inlichtingen over elektronische workflows

Elektronische facturering wordt aanvaard

## VI.3. Nadere inlichtingen

## VI.4. Beroepsprocedures

## VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Vergabekammern des Saarlandes

Postadres: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Plaats: Saarbrücken Postcode: 66119 Land: Duitsland

## VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Vergabekammern des Saarlandes

Postadres: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Plaats: Saarbrücken Postcode: 66119 Land: Duitsland

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefoon: +49 681501-4994 Fax: +49 681501-3506

Internetadres: www.saarland.de/3339.htm

# VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

11/11/2021

584218-2021 Page 6/6